

要況快報 #202 - COVID-19 應對與恢復

以下是聖荷西市為減緩與減少 COVID-19 的傳播，並為合理公平地恢復至“更好的常態”提供支援而採取的對策資訊。

訊息來源：

聖荷西市

社區和經濟復甦團隊

聯絡方式：

Carolina Camarena/Vicki Day, 聖荷西市媒體熱線：408-535-7777

聖荷西市客戶聯絡中心：3-1-1 或 408-535-3500

電郵地址：

新聞/媒體：EOC_PIO@sanjoseca.gov

居民：311@sanjoseca.gov

商業活動：covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

非營利組織：covid19sjcbo@sanjoseca.gov

報告時間/日期：2022 年 3 月 9 日，上午 11 點

聖荷西市服務和/或業務的最新情況更新

- **COVID-19 復甦專案組於明天（3 月 10 日）召開會議：** COVID-19 復甦專案組將在明天下午 6 點通過 [Zoom](#) 召開會議。主要議程項目是委員會各自召開的小組會議。[COVID-19 復甦專案組的網頁](#) 包含各委員會的名單，完整會議議程的連結，會議資料和其他資源。如需瞭解更多資訊，請聯繫 CERTaskForce@sanjoseca.gov。
- **公共事務部舉辦項目承包研討會：** 準備好競標聖荷西公共工程項目了嗎？在您的辦公室裡註冊和完成 2022 年項目承包系列研討會數位化體驗。瞭解公共事務部的項目施工協調過程。即日起至 5 月 13 日，您可以隨時查詢[市網站](#)以瞭解更多詳細資訊

- **您的能源帳單上有欠款嗎？救濟正在進行中！**從現在起至 4 月，有逾期未付餘額的客戶將在他們的 PG&E 帳單上收到一筆減免額度，以幫助其減少在大流行期間積累的債務。這是加州欠款支付計畫 (CAPP) 減免，它將適用於您的能源帳單中所有欠款部分（即 PG&E、聖荷西潔淨能源和天然氣的費用）。[聖荷西潔淨能源](#)代表客戶，對這一州資助表示支持。如需瞭解更多關於 CAPP 的內容，請查閱 [SanJoseCleanEnergy.org/CAPP](#)。如果此減免額度未能清除您所有的債務，您仍然可以註冊參加[該州的債務減免計畫](#)，或通過 [SanJoseCleanEnergy.org/Discount-Programs](#) 的資源列表，獲得其他援助。
- **所有市設施都要求佩戴口罩：**所有市雇員和市設施的訪客，無論是否已接種疫苗，均需在室內繼續佩戴口罩，這一規定仍然有效。市政府將繼續監測縣內和市內的病例率，並就何時取消這一要求進行指導。

縣雇員和縣室內設施的訪客也被要求佩戴口罩，無論疫苗接種狀態如何。

聯邦政府的最新情況更新

- **每個人都可以免費在家進行 COVID-19 檢測：**美國的每個家庭，無論其保險狀況如何，現在都可以分別訂購兩次免費的快速 COVID-19 居家檢測盒。我們在 1 月首次提供了 COVID-19 居家檢測盒，如果您的地址在那時已經下過訂單，那麼您現在可以再下一次訂單，以獲得另外 2 個檢測盒。現在就去[免費 COVID-19 檢測](#)下單吧。

COVID-19 疫苗和檢測

- **無需預約接種 COVID-19 疫苗：**以下疫苗診所地點不需要提前預約以進行 COVID-19 疫苗接種，但不同接種點的容量和等候時間有所不同。我們強烈建議您在 [www.sccfreevax.org](#) 進行預約。疫苗免費接種，且不需要保險或移民身份證明。任何 5 歲及以上的人群都符合接種資格。工作人員在現場將提供語言支援和殘疾人通道支持。建議希望接種疫苗的人至少在停止服務前 1 小時到達疫苗接種點。其他疫苗診所的相關日期和地點會持續增加，請查看 [www.sccfreevax.org](#)，以獲得最新消息。如需查詢聖荷西以外的聖塔克拉拉縣的地點，請查詢[該縣的疫苗網頁頁面](#)。

現在建議已接種 Pfizer 疫苗或 Moderna 疫苗第二劑至少 5 個月或接種強生疫苗至少 2 個月的所有 12 歲及以上的个人注射加強針。任何 12 歲及以上的个人都可接種 Pfizer 加強針；所有 18 歲及以上的个人都可接種 Moderna 加強針。

在標有**的地點，不提供 5 至 11 歲兒童的疫苗。

- **Advance San Jose Pharmacy****
2331 Montpelier Dr., Suite A-10, San Jose 95116
3 月 9 日至 11 日，星期三至星期五，上午 9 點至下午 5 點 30 分
- **Emma Prusch Farm Park, Multicultural Arts Center**

647 S. King Rd., San Jose 96116
3月9日至10日，星期三至星期四，中午12點至傍晚7點

- **Medical Offices of Dan Hopner, MD, Rom Romero, PA**
2060 Aborn Rd., Ste. 100, San Jose 95121
3月9日至11日，星期三至星期五，上午9點30分至下午2點
- **聖塔克拉拉縣遊樂場 Fairgrounds, Expo Hall**
2542 Monterey Hwy., Gate D, San Jose 95111
3月9日，星期三，下午1點至晚上8點
3月10日至12日，星期四至星期六，上午8點30分至下午3點45分
- **Sun Pharmacy**
2559 S. King Rd., San Jose 95122
3月9日至11日，星期三至星期五，上午9點至下午4點
3月12日，星期六，上午9點至下午1點
- **Story Road HUB**
1775 Story Rd., San Jose 95122
3月11日，星期五，下午3點至傍晚7點30分
3月12日，星期六，上午9點至下午4點
- **Bay Area Community Health (Rocketship Mosaic)**
950 Owsley Ave., San Jose 95122
3月10日，星期四，下午3點至6點
- **Billy DeFrank Community Center**
938 The Alameda, San Jose 95126
3月10日，星期四，中午12點至傍晚7點
- **Rachel Carson Elementary School**
4245 Meg Dr., San Jose 95136
3月10日，星期四，下午2點至傍晚7點
- **東北醫療中心 (NEMS)**
1870 Lundy Ave., San Jose 95131
3月11日，星期五，下午3點至4點 - 僅提供5至11歲兒童的疫苗
- **本周可預約檢測：**聖塔克拉拉縣各地繼續實施預約檢測。請至 www.sccfreetest.org，以預約進行 PRC 檢測並查找包括聖荷西以外的地點的最新資訊。所有站點的檢測都是免費的。
 - **聖塔克拉拉縣遊樂場 — A 停車場**
344 Tully Rd., San Jose 95111 (B 門對面)
星期四至星期一，上午8點30分至下午3點45分

星期二至星期三，上午 11 點 30 分至傍晚 7 點

- **Valley Water (OptumServe/CDPH Bus)**
5750 Almaden Expy., San Jose 95118
星期一和星期三，上午 10 點至下午 6 點
- **Costco 商業中心 (OptumServe/CDPH Bus)**
2376 S. Evergreen Loop, San Jose 95122
星期二和星期五，上午 10 點至下午 6 點
- **Grand Century 商場 (OptumServe/CDPH Bus)**
1111 Story Rd., San Jose 95122
星期四，上午 10 點至下午 6 點
- **聖塔克拉拉縣教育部 (OptumServe)**
1290 Ridder Park Dr., San Jose 95131
星期一至星期二，上午 10 點至下午 6 點
星期四至星期五，上午 10 點至下午 6 點
- **聖塔克拉拉谷醫療中心 Valley Medical Center – East Valley Health Center**
1993 McKee Rd., San Jose 95116
星期六至星期日，上午 8 點 30 分至下午 4 點
- **聖塔克拉拉谷交通局 (OptumServe)**
3990 Zanker Rd., San Jose 95134
3 月 11 日，星期五，上午 10 點至下午 6 點
- **聖塔克拉拉谷交通局 (OptumServe)**
3331 N. First St., San Jose 95134
3 月 16 日，星期三，上午 10 點至下午 6 點
- **Bay Area Community Health – Monterey Clinic**
5504 Monterey Hwy., San Jose 95138
星期三，上午 8 點至 10 點
星期六，上午 9 點至 11 點

如需報告任何可疑的 COVID-19 檢測點或活動，請致電聖塔克拉拉縣 COVID-19 關注熱線 408-961-5500 或在 scccovidconcerns.org 線上提出您的疑慮。

縣級檢測點免費提供 COVID-19 檢測，無論是何種移民身份都可進行檢測，也無需醫生證明。目前該縣為沒有 COVID-19 症狀的人提供室內測試點和免下車測試點。有症狀的人則會被引導至免下車測試點，以減少感染其他人的幾率。

聖塔克拉拉縣衛生官員發佈的縣令要求所有醫療系統為有任何 COVID-19 症狀者、接觸過 COVID-19 確診病例的人員或根據州或縣指南要求或建議進行 COVID-19 檢測的人提供 COVID-19 檢測。有關檢測權利的更多資訊，請參見 [患者檢測注意事項](#)。

所有檢測點的相關資訊均可瀏覽縣政府網站 www.sccfreetest.org。站點提供英語、西班牙語、越南語、中文、和他加祿語服務。也可通過撥打 2-1-1 獲得資訊。

訂閱 [新聞發佈電子通知清單](#)，[接收](#) 聖荷西市要況快報，並在 sanjoseca.gov 上關注我們，或關注我們的 Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram 以及 Nextdoor。

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

This information is available in English at www.sanjoseca.gov.

個人感染 COVID-19 的風險與種族、民族或文化無關。市內雇員必須遵守歧視與騷擾政策，以禮貌和尊重的態度對待同事和公眾。任何形式的歧視和/或騷擾行為都違反政策法規，將不被容忍。

###

要况快报 #202 - COVID-19 应对与恢复

以下是圣何塞市为减缓与减少 COVID-19 的传播，并为合理公平地恢复至“更好的常态”提供支援而采取的对策资讯。

信息来源:

圣何塞市
社区和经济复苏团队

联络方式:

Carolina Camarena/Vicki Day, 圣何塞市媒体热线: 408-535-7777
圣何塞市客户联络中心: 3-1-1 或 408-535-3500

电邮地址:

新闻/媒体: EOC_PIO@sanjoseca.gov
居民: 311@sanjoseca.gov
商业活动: covid19sjbusiness@sanjoseca.gov
非营利组织: covid19sjcbo@sanjoseca.gov

报告时间/日期: 2022 年 3 月 9 日, 上午 11 点

圣何塞市服务和/或业务的最新情况更新

- **COVID-19 复苏专案组将于明天 (3 月 10 日) 召开会议:** COVID-19 复苏专案组将在明天下午 6 点通过 [Zoom](#) 召开会议。主要议程项目是委员会各自召开的小组会议。[COVID-19 复苏专案组的网页](#) 包含各委员会的名单, 完整会议议程的链接, 会议材料和其他资源。如需了解更多信息, 请联系 CERTaskForce@sanjoseca.gov。
- **公共事务部举办项目承包研讨会:** 准备好竞标圣何塞公共工程项目了吗? 在您的办公室里注册和完成 2022 年项目承包系列研讨会数位化体验。了解公共事务部的项目施工协调过程。即日起至 5 月 13 日, 您可以随时查阅[市网站](#)以了解更多详细信息。
- **您的能源账单上有欠款吗? 救济正在进行中!** 从现在起至 4 月, 有逾期未付余额的客户将在他们的 PG&E 账单上收到一笔减免额度, 以帮助其减少在大流行期间积累的债务。这是加州欠款支付计划 (CAPP) 减免, 它将适用于您的能源账单中所有欠款部分 (即 PG&E、

圣何塞洁净能源和天然气的费用)。 [圣何塞洁净能源](#)代表客户，对这一州资助表示支持。如需了解更多关于 CAPP 的内容，请查阅 [SanJoseCleanEnergy.org/CAPP](#)。如果此减免额度未能清除您所有的债务，您仍然可以注册参加[该州的债务减免计划](#)，或通过 [SanJoseCleanEnergy.org/Discount-Programs](#) 的资源列表，获得其他援助。

- **所有市设施都要求佩戴口罩：**所有市雇员和市设施的访客，无论是否已接种疫苗，均需在室内继续佩戴口罩，这一规定仍然有效。市政府将继续监测县内和市内的病例率，并就何时取消这一要求进行指导。

县雇员和县室内设施的访客也被要求佩戴口罩，无论疫苗接种状态如何。

联邦政府的最新情况更新

- **每个人都可以免费在家进行 COVID-19 检测：**美国的每个家庭，无论其保险状况如何，现在都可以分别订购两次免费的快速 COVID-19 居家检测盒。我们在 1 月首次提供了 COVID-19 居家检测盒，如果您的地址在那时已经下过订单，那么您现在可以再下一次订单，以获得另外 2 个检测盒。现在就去[免费 COVID-19 检测](#)下单吧。

COVID-19 疫苗和检测

- **无需预约接种 COVID-19 疫苗：**以下疫苗诊所地点不需要提前预约即可进行 COVID-19 疫苗接种，但**接种地点的容量和等候时间各不相同**。我们强烈建议您在 [www.sccfreevax.org](#) **进行预约**。疫苗免费接种，且不需要保险或移民身份证明。任何 5 岁及以上的人群都符合资格。工作人员在现场将提供语言支持和残疾人通道支持。建议希望接种疫苗的人至少在停止服务前 1 小时到达疫苗接种点。其他疫苗诊所的相关日期和地点会持续增加，请查看 [www.sccfreevax.org](#)，以获得最新消息。如需查询圣何塞以外的斯塔克拉拉县的地点，请查询[该县的疫苗网页页面](#)。

现在建议所有 12 岁及以上，并且已接种 Pfizer 疫苗或 Moderna 疫苗第二剂至少 5 个月，或已接种强生疫苗至少 2 个月的个人注射加强针。任何 12 岁及以上的人都可以接种 Pfizer 加强针；任何 18 岁及以上的人都可以接种 Moderna 加强针。

在标有**的地点，不提供 5-11 岁儿童的疫苗。

- **Advance San Jose Pharmacy****
2331 Montpelier Dr., Suite A-10, San Jose 95116
3 月 9 日至 11 日，星期三至星期五，上午 9 点至下午 5 点 30 分
- **Emma Prusch Farm Park, Multicultural Arts Center**
647 S. King Rd., San Jose 96116
3 月 9 日至 10 日，星期三至星期四，中午 12 点至傍晚 7 点
- **Medical Offices of Dan Hopner, MD, Rom Romero, PA**
2060 Aborn Rd., Ste. 100, San Jose 95121
3 月 9 日至 11 日，星期三至星期五，上午 9 点 30 分至下午 2 点

- **圣塔克拉拉县游乐场 Fairgrounds, Expo Hall**
2542 Monterey Hwy., Gate D, San Jose 95111
3月9日, 星期三, 下午1点至晚上8点
3月10日至12日, 星期四至星期六, 上午8点30分至下午3点45分
- **Sun Pharmacy**
2559 S. King Rd., San Jose 95122
3月9日至11日, 星期三至星期五, 上午9点至下午4点
3月12日, 星期六, 上午9点至下午1点
- **Story Road HUB**
1775 Story Rd., San Jose 95122
3月11日, 星期五, 下午3点至傍晚7点30分
3月12日, 星期六, 上午9点至下午4点
- **Bay Area Community Health (Rocketship Mosaic)**
950 Owsley Ave., San Jose 95122
3月10日, 星期四, 下午3点至6点
- **Billy DeFrank Community Center**
938 The Alameda, San Jose 95126
3月10日, 星期四, 中午12点至傍晚7点
- **Rachel Carson Elementary School**
4245 Meg Dr., San Jose 95136
3月10日, 星期四, 下午2点至傍晚7点
- **东北医疗中心 (NEMS)**
1870 Lundy Ave., San Jose 95131
3月11日, 星期五, 下午3点至4点 - 仅提供5至11岁儿童的疫苗
- **本周可预约检测:** 圣塔克拉拉县各地继续进行预约检测。请至 www.sccfreetest.org 以预约进行 PCR 检测并查找包括圣何塞以外的地点的最新信息。所有检测点的检测都是免费的。
 - **圣塔克拉拉县游乐场 — A 停车场**
344 Tully Rd., San Jose 95111 (B 门对面)
星期四至星期一, 上午8点30分至下午3点45分
星期二至星期三, 上午11点30分至傍晚7点
 - **Valley Water (OptumServe/CDPH Bus)**
5750 Almaden Expy., San Jose 95118
星期一和星期三, 上午10点至下午6点

- **Costco 商业中心 (OptumServe/CDPH Bus)**
2376 S. Evergreen Loop, San Jose 95122
星期二和星期五, 上午 10 点至下午 6 点
- **Grand Century Mall (OptumServe/CDPH Bus)**
1111 Story Rd., San Jose 95122
星期四, 上午 10 点至下午 6 点
- **圣塔克拉拉县教育部 (OptumServe)**
1290 Ridder Park Dr., San Jose 95131
星期一至星期二, 上午 10 点至下午 6 点
星期四至星期五, 上午 10 点至下午 6 点
- **圣塔克拉拉谷医疗中心 Valley Medical Center - East Valley Health Center**
1993 McKee Rd., San Jose 95116
星期六至星期日, 上午 8 点 30 分至下午 4 点
- **圣塔克拉拉谷交通局 (OptumServe)**
3990 Zanker Rd., San Jose 95134
3 月 11 日, 星期五, 上午 10 点至下午 6 点
- **圣塔克拉拉谷交通局 (OptumServe)**
3331 N. First St., San Jose 95134
3 月 16 日, 星期三, 上午 10 点至下午 6 点
- **Bay Area Community Health - Monterey Clinic**
5504 Monterey Hwy., San Jose 95138
星期三, 上午 8 点至 10 点
星期六, 上午 9 点至 11 点

如需报告任何可疑的 COVID-19 检测点或活动, 请致电圣塔克拉拉县 COVID-19 关注热线 408-961-5500 或在 [scccovidconcerns.org](https://www.scccovidconcerns.org) 在线提出您的疑虑。

县级检测点免费提供 COVID-19 检测, 无论是何种移民身份都可进行检测, 也无需医生证明。目前该县为没有 COVID-19 症状的人提供室内测试点和免下车测试点。有症状的人则会被引导至免下车测试点, 以减少感染其他人的几率。

圣塔克拉拉县卫生官员发布的县令要求所有医疗系统为有任何有 COVID-19 症状者、接触过 COVID-19 确诊病例的人员或根据州或县指南要求或建议进行 COVID-19 检测的人提供 COVID-19 检测。有关检测权利的更多资讯, 请参见[患者检测注意事项](#)。

所有检测站点的相关信息均可浏览县政府网站 www.sccfreetest.org。站点提供英语、西班牙语、越南语、中文、和他加禄语服务。也可通过拨打 2-1-1 获得信息。

订阅[新闻发布电子通知清单](#)，接收圣何塞市要况快报，并在 sanjoseca.gov 上关注我们，或关注我们的 Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram 以及 Nextdoor。

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

This information is available in English at www.sanjoseca.gov.

个人感染 COVID-19 的风险与种族、民族或文化无关。市内雇员必须遵守歧视与骚扰政策，以礼貌和尊重的态度对待同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰行为都违反政策法规，将不被容忍。

###